

# 浅谈综合教学法在对外汉语教学中的应用

## ——以中泰文化为例

葛丹丹

(浙江越秀外国语学院, 浙江 绍兴 312000)

**摘要:** 文化差异是对外汉语教学的难点源头之一, 本文围绕中泰文化差异, 探究综合教学法在汉语教学中的应用, 通过视听法、交际法、听说法的综合运用, 多角度引导汉语学习者理解汉语内蕴的文化背景。立足应用场景, 实现对汉语的实践教学, 并培养学生的个性化汉语应用能力, 促进学生从个体角度, 深入地理解中国社会、中国文化、中国人, 从而更好地学习和运用汉语。

**关键词:** 汉语教学; 综合教学法; 中泰文化

### 一、国内外研究现状

对外汉语是我国文化传播的重要载体, 也是我国国际交流的重要途径, 一直以来对外汉语教学深受学界的关注。伴随着我国教育事业的发展, 关于对外汉语教学的研究也逐渐丰富。多数学者认为, 文化环境是对外汉语的基础, 语言的教学始终不能脱离文化背景, 因此在对外汉语的教学中, 应融入对文化差异的梳理。如唐智芳(2012)认为在语言教学中, 应当加强文化的包容性, 通过对话的方式, 引导学生对同一事物的不同文化观点进行理解。周小兵(1996)认为应当加强中国传统文化与对外汉语教学的融合, 突出历时文化和共时文化、民族文化和地域文化、交际文化和知识文化、词语文化和非词语文化的融合。此外, 也有学者认为应当利用现代信息技术, 增强学生的对外交流沟通, 搭建开放化的学习平台。如蔡晓芳(2017)认为应融入网络直播、VR等新媒体拓宽学生的视野。杨夏(2014)搭建了微信汉语学习平台, 利用微信公众平台实现对外汉语的多元学习, 丰富学生的学习途径。在教学方法方面, 学者们针对对外汉语的教学内容, 提出了语块构建教学、利用影视作品开展对外汉语教学等措施。如王文龙(2013)构建了“核心语块”及“扩展语块”的“对外汉语初级阶段语块项目表”。高静丽(2014)提出通过观看具有中国文化的影视作品以增强学生对汉语的理解和应用能力, 提高学生对中国文化的认知水平。

随着对外汉语教学水平的提升, 教学方法越来越丰富, 但是目前少有研究综合教学法在对外汉语教学中的应用, 本文以此为切入点, 围绕中泰文化探究对外汉语的教学方法, 具有一定的创新性和研究价值。

### 二、中泰文化背景下对外汉语教学的特点

受到历史渊源的影响, 中泰文化有着十分紧密的联系, 但是又存在着巨大的差异。在不同的文化影响下, 对外汉语的学习者不仅要面临语言差异, 要实现对汉语的灵活运用, 就要深入了解

中国文化。在语言学习方面, 汉语和泰语在一些实际的交际场景中又往往存在着歧义, 汉语和泰语的直译会造成语义的歪曲。同时汉语和泰语在发音上也存在着较大的差异性, 其发音方式以及发音结构都完全不同, 学生在学习汉语时, 需要不断调整自己的发音方式, 适应汉语的发音习惯, 才能够培养流利的汉语能力。

因此, 在中泰文化背景的差异下, 脱离了文化背景的汉语学习无法达到良好的交流效果。泰国学生学习汉语, 不仅要学习汉语的基本语言知识, 同时也要以语言为基础, 走进中国文化, 了解中国社会。在教学中, 教师需要融入更加丰富的教学资源, 拓宽学生的视野, 增加教学手段, 使其在以文化的共通和理解为基础, 开展灵活的对外汉语学习, 才能实现良好的教学效果。

### 三、综合教学法在对外汉语教学中的应用方式

综合教学法是指利用多种教学手段进行融合教学的一种理念, 它并不具体指向某几种教学方法的组合, 而是强调了多元教学的理念, 主张利用不同的教学方法, 实现多角度、全方位的教学。而在中泰文化背景下的对外汉语教学中, 综合教学法恰恰能够满足中泰对外汉语在“丰富教学资源、拓宽学生视野”方面的要求。不同教学手段的结合为学生提供了更多了解汉语的途径, 进而实现文化、语法、情景等不同视角的汉语学习。

#### (一) 综合教学法的选择

从对外汉语的应用角度来看, 在中泰文化背景的差异下, 学习对外汉语, 主要分为三个阶段。首先, 需要学生掌握基本的语言知识(语法、结构、字词等); 其次, 需要学生掌握语言的应用场景, 了解不同场景下语义和情感; 最后, 将语言的学习转化为对人与社会的认知, 通过汉语的应用, 了解中国人的思维方式以及中国社会的主流思想和生活观念。对此, 为了实现这三个层次的学习, 应采用如下教学方法:

#### 1. 听说法

通过听说训练, 帮助学生熟悉汉语的正确发音, 提高学生对汉语的接受和转化能力, 能够形成较好的语言通达, 培养学生语义记忆、词汇表征、语义选择的能力。在听说法中, 教师应当加强“听的多元化”和“说的自主化”两方面训练。“听的多元化”是指为学生提供不同环境、不同情绪、不同性别年龄的汉语表达, 促进学生适应不同语速、语调, 以及了解相同语句词汇在不同场景、情绪、人群中具有的差异性。“说的自主化”是指要鼓励学生多说多练, 形成学生个性化的汉语表达。汉语的表达并不是唯一的, 不同的人其表达习惯不同, 语言节奏不同, 表达逻辑也不同。因

此在教学中,也不应该为学生设定过多的标准,在合理的范围内实现语言表达的自主化,不仅有利于学生结合个人学情更好地开展学习,也有利于学生形成独特的个人语言风格。

## 2. 视听法

耳朵与眼睛是人类获取信息的两大通道,在学习语言的过程中,需要充分调动耳与眼的功能。同时考虑中泰文化的差异正是通过语言的环境而体现的,因此可采用视听法开展对外汉语的教学。在教学中利用影视片段、生活视频等资源,让学生沉浸于某种交流情景,通过视觉的刺激来深度领悟汉语的含义。

## 3. 交际法

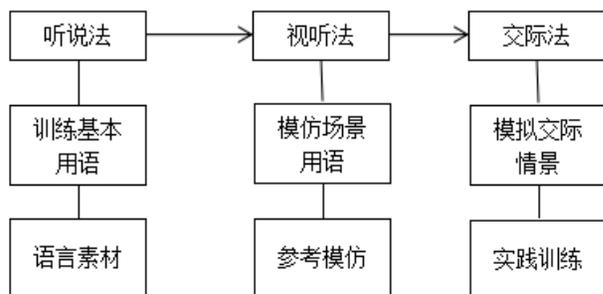
交际是对外汉语学习的最终目的,也是对外汉语学习的重要途径。在不断交流中,学生才能实现对汉语的深刻理解,才能通过信息的接受和输出,来不断调整对汉语的应用方式。对此,教师在开展对外汉语的教学中,应当采用交际法,通过小组交流、线上交流等形式,加强学生的语言使用训练,形成以学生为主角的场景化教育。

### (二) 综合教学法的应用

实现中泰文化差异下的对外汉语综合教学,需要利用合理的方式,将听说法、视听法和交际法进行有机融合。随着教学的深入,形成不同教学方法的联动,进而促进学生多元感知汉语魅力,充分掌握汉语使用方法。

#### 1. 开放教学,自主学习

在教学中,教师应当摒弃传统的“讲台式”教学方法,除了传授基础知识(语法、词语等)外,给予学生充足的自主学习空间。教师转化角色,由领导者成为学生学习的辅助工具。教师通过搭建良好的语言环境和学习空间的方式,让学生在特定的主题或环境中开展自主学习。在环境的搭建中,教师以听说法为引导,给予学生一定的基础训练和启示,并设定学习目标和任务。其后利用视听法,引导学生发散思维,立足自身学习,通过借鉴影像片段中的语言,尝试独立解决学习任务。最后,在交际法中,将思考结果和学习成果应用于实践,再通过实践反馈学习成果,配合教师的指导,矫正学习成果。



比如,在“点餐”的主题汉语教学中,教师可以首先通过听说法,带领学生学习点餐的常见用语,经过反复训练,使学生掌握“您好,请帮我点一份麻婆豆腐;你们这里有没有饺子;这道菜可以少放

辣椒吗”等点餐用语。然后教师可利用视听法,为学生播放几个简单的点餐影视片段,要求学生进行模仿学习。最后教师设定同学会聚餐的场景,邀请多位同学扮演聚餐角色,进行场景模拟,并由教师扮演服务员为“聚餐”的同学进行服务。

#### 2. 利用线上,拓宽资源

为了实现良好的综合教学效果,除了课堂教学外,教师还应当充分利用线上平台,为学生提供多元的学习途径。教师应当明确,课堂只是对外汉语学习的起点,其作用是引导学生走入真实的汉语社会情景中。对此教师应开发教学平台,利用微信、微博甚至直播等方式,让学生可自由发挥个人的能动性。在广阔的线上交流平台中,自主选择视听法、交际法、听说法来开展学习,而不是通过教师的限定或通过教学设计,来固定几种教学方法的使用。如教师可要求学生通过抖音关注一位国内主播,并要求学生在主播直播期间,与该主播进行互动,进而训练学生的汉语应用能力;也可要求学生注册微博,参与微博话题的探讨。

## 四、结语

对外汉语教学涉及文化认知、语言应用、基础知识等不同方面的学习,它并不是单纯的语言知识讲解,更需要教师利用丰富的教学平台和多元的教学手段,令学生走进汉语的世界。因此,综合教学法的应用是汉语教学目的的直观呈现,也是对外汉语教学的基本要求。在教学中,除了综合教学法外,教师还应当加强对教学资源的拓展,在学校资源的基础上,引入更加丰富的社会资源,因为社会生活才是汉语应用的真正场景,也是汉语学习的最优环境与最终目标。

### 参考文献:

- [1] 唐智芳.文化视域下的对外汉语教学研究[D].湖南师范大学,2012.
- [2] 蔡晓芳.新媒体平台在对外汉语教学中的运用研究[D].伊犁师范学院,2017.
- [3] 杨夏.基于微信公众平台的对外汉语口语教学研究——以“汉语碎碎念”教学平台设计为例[D].四川师范大学,2014.
- [4] 王文龙.对外汉语初级阶段语块构建研究[D].北京大学,2013.
- [5] 高静丽.关于影视作品在对外汉语教学中的应用研究[D].兰州大学,2014.
- [6] 王雨婷.浅谈网络时代对外汉语综合教学法[J].东西南北,2012(006):2-2.
- [7] 韩秉辰.综合教学法在对外汉语课堂的应用分析[J].教育研究(2630-4686),2019,002(008):20-21.
- [8] 夏海婷.对外汉语综合课堂教学方法调研——以武汉三所高校零起点基础汉语课堂为调研对象[J].华中科技大学,2015.